

SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 26 mai 2021 à 13 heures, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

Sont présents: M. le maire Régis Labeaume, président
M. Rémy Normand, vice-président
Mme Marie-Josée Savard, vice-présidente
Mme Alicia Despins
M. Jérémie Ernould
Mme Michelle Morin-Doyle
Mme Suzanne Verreault
M. Steeve Verret
Mme Émilie Villeneuve
M. Patrick Voyer

Sont également
présents: M. Luc Monty, directeur général
M. Gilles Dufour, directeur général adjoint
Mme Isabelle Dubois, directrice générale adjointe
Mme Chantale Giguère, directrice générale adjointe
M. Pierre St-Michel, directeur général adjoint
M. Alain Tardif, directeur général adjoint
M^e Sylvain Ouellet, greffier

Monsieur le maire Régis Labeaume préside la séance.

La séance se tient par visioconférence. Les personnes présentes peuvent prendre part aux discussions et entendre clairement ce qui est dit.

CE-2021-1068 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de raccords, boyaux (incluant fabrication), adaptateurs et accouplements rapides hydrauliques (Appel d'offres public 74935) - AP2021-397 (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Engrenage Provincial inc.*, du contrat pour la fourniture de raccords, boyaux (incluant fabrication), adaptateurs et accouplements rapides hydrauliques pour une somme estimée à 867 360,04 \$ (plus TPS et TVQ applicables), pour une période de quatre ans à compter de la date d'adjudication, conformément à la demande publique de soumissions 74935 et aux prix unitaires de sa soumission du 1^{er} avril 2021, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2022 à 2025 par les autorités compétentes.

CE-2021-1069 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour des travaux d'entrepreneur général (Appel d'offres public 75448) - AP2021-402 (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, aux firmes suivantes, des contrats pour des travaux d'entrepreneur général, de la date d'adjudication au 31 mai 2023, conformément à la demande publique de soumissions 75448 et aux tarifs horaires de leur soumission respective du 3 mai 2021 pour chacun des lots, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2022 et 2023 par les autorités compétentes :

- Lot 1 : *Lévis Construction inc.*, pour une somme estimée à 624 080 \$ (plus TPS et TVQ applicables);
 - Lot 2 : *Paul H. Lafond & Fils ltée*, pour une somme estimée à 591 380 \$ (plus TPS et TVQ applicables);
 - Lot 3 : 9222-0342 *Québec inc. (Construction TransParent)*, pour une somme estimée à 849 400 \$ (plus TPS et TVQ applicables);
 - Lot 4 : *Laurent Labbé & Fils inc.*, pour une somme estimée à 177 400 \$ (plus TPS et TVQ applicables).
-

CE-2021-1070 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour la fourniture de lubrifiants et graisses, en vrac et en contenants (Appel d'offres public 50180) - AP2021-404 (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation du renouvellement du contrat à *Lubrifiants Petro-Canada inc.*, pour la fourniture de lubrifiants et graisses, en vrac et en contenants, du 1^{er} juin 2021 au 31 mai 2023, pour une somme estimée à 506 934,72 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 50180 et aux prix unitaires de sa soumission du 17 mars 2017, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2022 et 2023 par les autorités compétentes.

CE-2021-1071 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de systèmes sonores pour piétons ayant une déficience visuelle (Appel d'offres public 75343) - AP2021-423 (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Econolite Canada inc.*, du contrat pour la fourniture de systèmes sonores pour piétons ayant une déficience visuelle, pour une période de 36 mois à compter de la date d'adjudication, pour une somme estimée à 610 530 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 75343 et aux prix unitaires de sa soumission du 21 avril 2021, et ce, sous réserve de

l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2022 à 2024 par les autorités compétentes.

CE-2021-1072 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Québec International, corporation de développement économique pour la région de Québec*, relative au versement d'une subvention dans le cadre de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Attraction d'investissements directs étrangers, de talents, d'étudiants et d'entrepreneurs internationaux pour l'année 2021* - **DE2021-563** (CT-DE2021-563) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'appropriation d'une somme maximale de 823 000 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Attraction d'investissements directs étrangers, de talents, d'étudiants et d'entrepreneurs internationaux pour l'année 2021*;
- 2° l'autorisation de la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Québec International, corporation de développement économique pour la région de Québec*, relative au versement d'une subvention maximale de 823 000 \$, dans le cadre de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser ledit projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées dans l'entente jointe au sommaire décisionnel.

CE-2021-1073 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Programme d'entretien préventif* à être annexé à la convention de gestion de l'*Amphithéâtre multifonctionnel de Québec* - **DG2021-005** (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Programme d'entretien préventif* joint au sommaire décisionnel, tel que soumis par le gestionnaire du *Centre Vidéotron* le 20 janvier 2021, à être annexé à la convention de gestion de l'*Amphithéâtre multifonctionnel de Québec*.

CE-2021-1074 Abrogation des résolutions CE-2021-0803 et CV-2021-0410 – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Craque-Bitume*, relative au versement d'une subvention pour la gestion et le soutien des activités entourant 31 sites de compostage communautaire existants et pour le déploiement et la gestion de six nouveaux sites pour la période du 1^{er} mai 2021 au 30 avril 2022 - **MR2021-004** (Abroge CE-2021-0803) (CT-2533156) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif abroge la résolution CE-2021-0803 du 21 avril 2021.

Il est également résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'abroger la résolution CV-2021-0410 du 3 mai 2021.

Il est également résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Craque-Bitume*, relative au versement d'une subvention pour un montant maximum de 176 545 \$, pour la gestion et le soutien des activités entourant 31 sites de compostage communautaire existants et pour le déploiement et la gestion de six nouveaux sites, pour la période du 1^{er} mai 2021 au 30 avril 2022.

CE-2021-1075 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les états financiers 2020 de l'Office municipal d'habitation de Québec - OM2021-001 (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte et l'approbation des états financiers de l'Office municipal d'habitation de Québec (OMHQ), pour l'exercice terminé au 31 décembre 2020.

CE-2021-1076 Avenant à l'entente entre la Ville de Québec et Robko inc., relative au projet Prolongement de la rue des Camarades et construction d'une partie d'une nouvelle rue – District électoral de Val-Bélair – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - PA2021-084 (CT-2539292) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser :

- 1° la conclusion de l'avenant à l'entente intervenue le 18 septembre 2020 entre la Ville de Québec et *Robko inc.* en vertu de la résolution CV-2020-0367 du 4 mai 2020, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit avenant joint au sommaire décisionnel, dans le but de :
 - prolonger du 30 septembre 2021 au 30 septembre 2022 le délai consenti à *Robko inc.* pour terminer les travaux;
 - d'ajouter une participation financière de la Ville au montant de 55 160 \$ (avant taxes) pour 55,16 mètres linéaires d'étendue en front sur une rue réalisée par *Robko inc.* dans le cadre dudit projet, et donnant sur un lot à être cédé à la Ville;
- 2° la directrice de la Division des projets majeurs et de la mise en valeur du territoire et le greffier de la Ville à signer ce même avenant.

CE-2021-1077 Appropriation d'une somme à même l'excédent de fonctionnement affecté pour des travaux d'aménagement aux dépôts à neige existants de proximité - VC2021-005 (Ra-2279)

Madame la conseillère Michelle–Morin Doyle déclare qu'elle a directement ou indirectement un intérêt pécuniaire particulier dans ce dossier et qu'en conséquence, elle s'abstiendra de participer aux délibérations sur cette question et de voter ou de tenter d'influencer le vote sur celle-ci. Elle mentionne la nature générale de son intérêt dans le dossier. Elle quitte la séance à 13 h 06.

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'approprier un montant de 2 000 000 \$ à même l'excédent de fonctionnement affecté pour des travaux d'aménagement aux dépôts à neige existants de proximité, dans le cadre de la mise à niveau du dépôt Jonquière.

CE-2021-1078 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat de services professionnels en ingénierie spécialités structure, mécanique et électricité – Aréna Gaétan–Duchesne (BAT 2017–228) et patinoire D'Youville (BAT 2018–006) (Appel d'offres public 52150) - AP2021-305 (CT-2533498) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 12 026 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Pluritec ltée* en vertu de la résolution CE–2019–0363, pour des services professionnels en ingénierie spécialités structure, mécanique et électricité – Aréna Gaétan Duchesne (BAT 2017-228) et patinoire D'Youville (BAT 2018–006), selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

CE-2021-1079 Adjudication d'un contrat pour le programme d'entretien des chaussées 2021 (PSU200706) (Appel d'offres public 75309) - AP2021-347 (CT2536156) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Construction et Pavage Portneuf inc.*, le contrat pour le programme d'entretien des chaussées 2021 (PSU200706), pour une somme de 1 587 290,12 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 75309 et aux prix unitaires de sa soumission du 19 avril 2021.

Madame la conseillère Michelle-Morin Doyle revient à la séance. Il est 13 h 14.

CE-2021-1080 Adjudication d'un contrat pour la maison Villeneuve-Renaud – Projet de déménagement et remise en état de l'enveloppe (2020-225) – Arrondissement des Rivières (Appel d'offres public 75364) - **AP2021-379** (CT-2538213) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Signature Paquet Construction inc.*, le contrat pour la maison Villeneuve-Renaud – Projet de déménagement et remise en état de l'enveloppe (2020-225) – Arrondissement des Rivières, pour une somme de 766 003,88 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 75364 et à sa soumission du 28 avril 2021.

CE-2021-1081 Avis de modification numéro 4 relatif au contrat de services professionnels en ingénierie – Stabilisation des berges, Plage-Jacques-Cartier – Étude d'impact (PSP150140) – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (Appel d'offres public 50240) - **AP2021-385** (CT-2537349) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 99 342,50 \$ (plus TPS et TVQ applicables) relative au contrat adjugé à *Stantec Experts-conseils ltée* en vertu de la résolution CE-2017-1329 du 5 juillet 2017, pour des services professionnels en ingénierie – Stabilisation des berges, Plage-Jacques-Cartier – Étude d'impact (PSP150140) – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 4 joint au sommaire décisionnel.

CE-2021-1082 Adjudication d'un contrat pour le parc du Val-des-Bois – Aménagement d'aires de jeux et de sentiers (PRC 2016-282) – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles (Appel d'offres public 75236) - **AP2021-393** (CT-2538495) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Reboisement Les Cent Frontières inc.*, le contrat pour le parc du Val-des-Bois – Aménagement d'aires de jeux et de sentiers (PRC 2016-282) – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles, pour une somme de 297 657 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 75236 et à sa soumission du 27 avril 2021.

CE-2021-1083 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat de services professionnels en ingénierie – Réaménagement de la rue de la Faune et de l'avenue du Zoo (PAM200724) (Appel d'offres public 74610) - **AP2021-396** (CT-2537501) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire estimée à 67 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables), au contrat adjugé à

Stantec Experts-conseils ltée en vertu de la résolution CE-2021-0178 du 27 janvier 2021 pour des services professionnels en ingénierie – Réaménagement de la rue de la Faune et de l'avenue du Zoo (PAM200724), selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

CE-2021-1084 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat de services professionnels – Réaménagement de la rue Dorchester (PAM200029) (Appel d'offres public 73211) - **AP2021-399** (CT-2537958) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire estimée à 185 556 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *SNC-Lavalin inc.*, en vertu de la résolution CE-2020-1343 du 8 juillet 2020 pour des services professionnels - Réaménagement de la rue Dorchester (PAM200029), selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

CE-2021-1085 Adjudication d'un contrat pour la réfection de la toiture du secteur de la patinoire au centre communautaire Michel-Labadie (2017-146) – Arrondissement des Rivières (Appel d'offres public 74974) - **AP2021-400** (CT-2539004) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Toitures des 2 Rives inc.*, le contrat pour la réfection de la toiture du secteur de la patinoire au centre communautaire Michel-Labadie (2017-146) – Arrondissement des Rivières, pour une somme de 564 361 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74974 et à sa soumission du 5 mai 2021.

CE-2021-1086 Adjudication d'un contrat pour l'acquisition d'un balai pour trottoirs de type aspirateur, neuf (Appel d'offres public 75347) - **AP2021-401** (CT-2538854) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Accessoires Outillage ltée*, le contrat pour l'acquisition d'un balai pour trottoirs de type aspirateur, neuf, pour une somme de 168 494 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 75347 et à sa soumission du 22 avril 2021.

CE-2021-1087 Avis de modification numéro 5 relatif au contrat de services professionnels – Réseau structurant de transport en commun – Étude de potentiel archéologique des parcours (Appel d'offres public 53325) - **AP2021-405** (CT-2538828) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 10 742,40 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Ethnoscop inc.* en vertu de la résolution CE-2019-0713 du 17 avril 2019, pour des services professionnels – Réseau structurant de transport en commun - Étude de potentiel archéologique des parcours, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 5 joint au sommaire décisionnel.

CE-2021-1088 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour l'aménagement de la phase 4 du recouvrement final – Lieu d'enfouissement de la Ville de Québec (Appel d'offres public 61078) - **AP2021-407** (CT-2519227) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 131 253,86 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Construction B.M.L., Division de Sintra inc.* en vertu de la résolution CE-2019-1474 du 4 juillet 2019, pour l'aménagement de la phase 4 du recouvrement final – Lieu d'enfouissement de la Ville de Québec (LEVQ), selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

CE-2021-1089 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat de services professionnels – Centre de biométhanisation de la matière organique – Lot SP-030 – Contrôle qualitatif des matériaux – Lot 1 (Appel d'offres public 60920) - **AP2021-408** (CT-2535625) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 76 499,72 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *FNX-INNOV inc.* en vertu de la résolution CE-2019-1433 du 4 juillet 2019, pour des services professionnels - Centre de biométhanisation de la matière organique (CBMO) – Lot SP-030 – Contrôle qualitatif des matériaux – Lot 1, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

CE-2021-1090 Adjudication d'un contrat pour la réparation de moteurs électriques industriels – Traitement des eaux et Projets industriels et valorisation (Appel d'offres public 75267) - **AP2021-411** (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Franklin Empire inc.*, le contrat pour la réparation de moteurs électriques industriels – Traitement des eaux et

Projets industriels et valorisation, de la date d'adjudication au 31 décembre 2022, pour une somme estimée à 253 200 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 75267 et aux tarifs horaires de sa soumission du 4 mai 2021, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes.

CE-2021-1091 Adjudication d'un contrat pour la fourniture et la livraison de chaux hydratée en vrac (Appel d'offres public 75457) - AP2021-413 (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Graymont (QC) inc.*, le contrat pour la fourniture et la livraison de chaux hydratée en vrac, du 1^{er} juin 2021 au 31 mai 2022, pour une somme estimée à 1 343 669,33 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 75457 et aux prix unitaires de sa soumission du 15 avril 2021, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes.

CE-2021-1092 Adjudication de contrats pour l'entretien d'arbres d'alignement – 2021 – Lots 1 et 2 (Appel d'offres public 75446) - AP2021-414 (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, aux firmes suivantes, les contrats pour l'entretien d'arbres d'alignement – 2021 – Lots 1 et 2, de la date d'adjudication au 31 décembre 2021, conformément à la demande publique de soumissions 75446 et aux prix unitaires de leur soumission respective du 10 mai 2021 pour chacun des lots :

- Lot 1 : *Service d'arbres Dufour et Lapierre inc.*, pour une somme estimée à 139 537 \$ (plus TPS et TVQ applicables);
 - Lot 2 : *Histoire d'arbres, Coop de travailleurs*, pour une somme estimée à 137 282 \$ (plus TPS et TVQ applicables).
-

CE-2021-1093 Subventions à plusieurs organismes culturels professionnels, dans le cadre de l'Entente de développement culturel MCC/Ville - CU2021-039 (CT-2539533) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif verse des subventions totalisant une somme maximale de 190 250 \$ à plusieurs organismes culturels professionnels, dans le cadre de l'Entente de développement culturel MCC/Ville, selon la répartition prévue aux annexes jointes au sommaire décisionnel.

CE-2021-1094 Subventions à plusieurs organismes culturels professionnels, dans le cadre de l'Entente de développement culturel MCC/Ville - CU2021-040 (CT-2538806) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif verse des subventions totalisant une somme maximale de 25 856 \$ à plusieurs organismes culturels professionnels, dans le cadre de l'Entente de développement culturel MCC/Ville, selon la répartition prévue aux annexes jointes au sommaire décisionnel.

CE-2021-1095 Entente entre la Ville de Québec et Les Aînés de l'Ancienne-Lorette « FADOQ », relative au versement d'une subvention à la suite des évènements liés à la COVID-19, dans le cadre du volet Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale du Fonds régions et ruralité - DE2021-460 (CT-DE2021-460) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 3 259 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* du Fonds régions et ruralité (FRR), pour le versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale* du Fonds régions et ruralité, à titre de fonds de roulement d'urgence afin d'atténuer les impacts liés à la pandémie de la COVID-19;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et Les Aînés de l'Ancienne-Lorette « FADOQ », relative au versement d'une subvention maximale de 3 259 \$, à la suite des évènements liés à la COVID-19, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

CE-2021-1096 Entente entre la Ville de Québec et 9148-3461 Québec inc. (3D Coupe), relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet Productivité et virage numérique de la Vision entrepreneuriale Québec 2026, pour réaliser le projet Amélioration de la productivité – Phase 2 - DE2021-534 (CT-DE2021-534) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 82 500 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* de la Vision entrepreneuriale Québec 2026, pour la réalisation du projet *Amélioration de la productivité – Phase 2*;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et 9148-3461 Québec inc. (3D Coupe), relative au versement d'une subvention maximale de 82 500 \$, dans le cadre du volet *Productivité et virage numérique* de la Vision entrepreneuriale Québec 2026, pour la réalisation dudit projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées dans ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

CE-2021-1097 **Prise d'acte du rapport des transactions immobilières effectuées par le Service du développement économique et des grands projets, du 1^{er} janvier au 31 mars 2021 - DE2021-583 (Ra-2279)**

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte du rapport des transactions immobilières effectuées par le Service du développement économique et des grands projets, couvrant la période du 1^{er} janvier au 31 mars 2021.

CE-2021-1098 **Acquisition à des fins municipales d'un immeuble situé en bordure du chemin des Quatre-Bourgeois, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 662 255 du cadastre du Québec – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge - DE2021-626 (CT-2538840) — (Ra-2279)**

Il est résolu que le comité exécutif autorise l'acquisition, à des fins municipales, d'une partie du lot 1 662 255 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, d'une superficie approximative de 2,2 mètres carrés, propriété de *Fédération des centres de services scolaires du Québec*, pour une somme de 1 620 \$, plus les taxes applicables, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées dans la promesse de vente jointe au sommaire décisionnel.

CE-2021-1099 **Subvention à *Maison de Lauberivière*, aide aux adultes en difficulté, pour la réalisation d'un projet pilote de brigade de rue - LS2021-054 (CT-2535702) — (Ra-2279)**

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention de 25 000 \$ à *Maison de Lauberivière*, aide aux adultes en difficulté, pour la réalisation du projet pilote de brigade de rue.

CE-2021-1100 **Subvention à l'*Office municipal d'habitation de Québec* pour la réalisation d'un projet d'accompagnement destiné aux personnes immigrantes visant à stimuler la cohésion sociale et les interactions positives dans certains ensembles immobiliers - LS2021-069 (CT-2537521) — (Ra-2279)**

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention d'un montant maximal de 58 000 \$ à l'*Office municipal d'habitation de Québec* pour la réalisation du projet d'accompagnement destiné aux personnes immigrantes visant à stimuler la cohésion sociale et les interactions positives dans certains ensembles immobiliers, pour la période du 1^{er} avril 2021 au 31 mars 2022.

CE-2021-1101 Subventions dans le cadre de l'appel à projets de verdissement et de déminéralisation de terrains privés - PA2021-085 (CT-2538899) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif verse 8 subventions, dans le cadre de l'appel à projets de verdissement et de déminéralisation de terrains privés, pour un montant maximal de 128 418 \$, selon les modalités prévues et la validation de la reddition de comptes exigée :

- *AGIRO* : 20 000 \$;
 - *Association forestière des deux rives* : 13 000 \$;
 - *Carrière Union* : 15 000 \$;
 - *Comité des citoyens et citoyennes du quartier Saint-Sauveur* : 13 435 \$;
 - *Conseil régional de l'environnement, région de la Capitale-Nationale* : 15 000 \$;
 - *Conseil régional de l'environnement, région de la Capitale-Nationale* : 19 983 \$;
 - *Organisme des bassins versants de la Capitale* : 20 000 \$;
 - *Table de quartier l'Engrenage* : 12 000 \$.
-

CE-2021-1102 Autorisation de soumettre une réponse à la demande de renseignements de Ressources naturelles Canada dans le cadre de leur programme en développement *Accroître les forêts canadiennes* - PA2021-089 (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° l'envoi d'une réponse à la demande de renseignements de *Ressources naturelles Canada*, dans le cadre de leur programme en développement *Accroître les forêts canadiennes*, selon des conditions conformes à celles mentionnées à ladite réponse jointe au sommaire décisionnel;
 - 2° la directrice du Service de la planification de l'aménagement et de l'environnement à agir au nom de la Ville dans la gestion dudit projet, et à signer tous les documents s'y rattachant.
-

CE-2021-1103 Nomination de madame Geneviève Cantin (ID. 184005) à l'emploi de directrice de la Division des connaissances stratégiques et du développement de l'offre à l'Office du tourisme de Québec - RH2021-392 (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif nomme madame Geneviève Cantin (ID. 184005), en qualité d'employée régulière, à l'emploi de directrice de la Division des connaissances stratégiques et du développement de l'offre, classe 1

(poste no 45815), à l'*Office du tourisme de Québec*, avec effet le 6 juin 2021, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2021-1104 Abolition d'un poste de premier technicien en géomatique, classe 6, à la Division de la planification de la fonctionnalité des infrastructures et création d'un poste de chef d'équipe ingénieur, classe 7, à la Section de la fonctionnalité des réseaux existants de la Division de la planification de la fonctionnalité des infrastructures du Service de l'ingénierie - **RH2021-394 (Ra-2279)**

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° abolisse un poste de premier technicien en géomatique (F720), classe 6 (poste no 44716) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)* (211), à la Division de la planification de la fonctionnalité des infrastructures du Service de l'ingénierie;
 - 2° crée un poste de chef d'équipe ingénieur (P564), classe 7 (poste no 48393) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et l'Alliance des professionnels et des professionnelles de la Ville de Québec* (207), à la Section de la fonctionnalité des réseaux existants de la Division de la planification de la fonctionnalité des infrastructures du Service de l'ingénierie.
-

CE-2021-1105 Confirmation du titre et du niveau d'emploi pour le poste de directeur de la Section des lieux culturels et art public à la Division de la culture au Service de la culture, du patrimoine et des relations internationales et promotion de madame Angélique Bouffard (ID. 152998) - **RH2021-398 (Ra-2279)**

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° confirme le niveau d'emploi pour le poste de directeur de la Section des lieux culturels et art public (poste no 48012) à la Division de la culture au Service de la culture, du patrimoine et des relations internationales, à la classe 4 de l'échelle de traitement des emplois régis par le recueil des *Conditions de travail du personnel de direction de la Ville de Québec*;
 - 2° promeuve madame Angélique Bouffard (ID. 152998), employée permanente, à l'emploi de directrice de la Section des lieux culturels et art public (D606), classe 4 (poste no 48012), à la Division de la culture au Service de la culture, du patrimoine et des relations internationales, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
-

CE-2021-1106 Transfert d'un poste d'analyste comptable de la Section de la coordination et du suivi budgétaire à la Section de la performance financière et des systèmes financiers de la Division du budget et de la planification financière au Service des finances et nomination de monsieur Guillaume Villeneuve (ID. 182849) - RH2021-399 (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° transfère le poste d'analyste comptable (P674), classe 4 (poste no 39309), de la Section de la coordination et du suivi budgétaire à la Section de la performance financière et des systèmes financiers (poste no 48397) de la Division du budget et de la planification financière du Service des finances;
 - 2° nomme monsieur Guillaume Villeneuve (ID. 182849), en qualité d'employé régulier, à l'emploi d'analyste comptable (P674), classe 4 (poste no 48397), à la Section de la performance financière et des systèmes financiers de la Division du budget et de la planification financière au Service des finances, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
-

CE-2021-1107 Abolition d'un poste de conseiller en technologie de l'information, classe 3, à la Section des services applicatifs communs de la Division de l'exploitation des services transversaux, création d'un poste de conseiller en vérification et optimisation des ressources, classe 5, à la direction du Service des technologies de l'information et nomination de madame Valérie Coulombe (ID. 146543) - RH2021-401 (CT-RH2021-401) — (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° abolisse le poste de conseiller en technologie de l'information (P528), classe 3 (poste no 36915) de l'échelle de traitement des emplois régis par *Convention collective entre la Ville de Québec et l'Alliance des professionnels et professionnelles de la Ville de Québec*, à la Section des services applicatifs communs de la Division de l'exploitation des services transversaux du Service des technologies de l'information;
 - 2° crée un poste de conseiller en vérification et optimisation des ressources (P614), classe 5 (poste no 48399) de l'échelle de traitement des emplois régis par les *Conditions de travail des membres du personnel professionnel non syndiqué de la Ville de Québec* (208), à la direction du Service des technologies de l'information;
 - 3° nomme madame Valérie Coulombe (ID. 146543), employée permanente, à l'emploi de conseillère en vérification et optimisation des ressources (P614), classe 5 (poste no 48399), à la direction du Service des technologies de l'information, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
-

CE-2021-1108 Promotion de monsieur Steve Blanchet (ID. 005074) au grade d'inspecteur à la Section des services spécialisés de la Direction adjointe des enquêtes et des services spécialisés du Service de police de la Ville de Québec - RH2021-406 (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif promeuve monsieur Steve Blanchet (ID. 005074), employé permanent, au grade d'inspecteur (P179) (poste no 34031), à la Section des services spécialisés de la Direction adjointe des enquêtes et des services spécialisés du Service de police, avec effet rétroactif au 16 mai 2021, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2021-1109 Mutation de monsieur Patrice Bergeron (ID. 036884) à l'emploi de directeur de la Division de la réalisation des projets d'état du Service de l'ingénierie - RH2021-407 (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif mute monsieur Patrice Bergeron (ID. 036884), employé permanent, à l'emploi de directeur de la Division de la réalisation des projets d'état (D111), classe 1 (poste no 44653), au Service de l'ingénierie, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2021-1110 Ordonnance autorisant la consommation d'alcool dans certains lieux publics - DE2021-699 (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif adopte l'ordonnance autorisant la consommation d'alcool dans certains lieux publics, du 28 mai 2021 au 30 septembre 2021, jointe au sommaire décisionnel.

CE-2021-1111 Contrat de location entre la Ville de Québec et le Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale pour une clinique de vaccination contre la COVID-19 - LS2021-062 (Ra-2279)

Il est résolu que le comité exécutif autorise la conclusion du contrat de location entre la Ville de Québec et le Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale (CIUSS-CN) pour l'occupation de l'aréna Marcel-Bédard situé au 655, boulevard des Chutes, pour la période d'avril à août 2021, afin d'y tenir une clinique de vaccination contre la COVID-19, selon

des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit contrat joint au sommaire décisionnel.

La séance est levée à 13 h 35

Régis Labeaume
Président

Sylvain Ouellet
Greffier

SO/fb